

---

## Mitteilungen KASTELRUTH

---

**Sternsinger-Aktion:** Aussendung am Neujahrstag beim Gottesdienst um 10.00 Uhr. Die Sternsinger sind unterwegs:

**Dienstag, 2. Jän.:** Dorfzentrum 1, Kleinmichl, Tiosels/Oberdorf, Tisens/Tagusens

**Mittwoch, 3. Jän.:** Dorfzentrum 2, St. Anna, Telfen, Seiser Alm (Schi)

**Donnerstag, 4. Jän.:** St. Valentin, Platten, Grondelboden, Seiser Alm (Auto), Hotels.

Am Freitag, 5. Jän. Pizzaessen als Dank für alle Sternsinger um 17.30 Uhr.- **Die Sternsinger** freuen sich auf eine freundliche Aufnahme und auf offene Türen! Sie danken schon im Voraus allen Gastbetrieben und Buschenschänken, die sie verköstigen. Vergelt´s Gott!

**Vinzenz-Verein:** Die **Kleiderkammer** hat geöffnet am Donnerstag, 4. Jän. von 9.00-11.00 Uhr. Einheimische und Gastarbeiter sind herzlich willkommen.

**Kirchenkonzert des Kastelruther Männerquartetts**, am Donnerstag, 4. Jän. um 16.30 Uhr in der Franziskus-Kirche auf der Seiser Alm u. am Freitag, 5. Jän. um 20.30 Uhr in der Pfarrkirche Kastelruth. Live begleitet vom Ensemble Otti Bauer und der Geigerin Kim Leonores. Moderation: Helga Mahlknecht. Die Seiser Alm-Bahn fährt am 4. Jän. bis 18.30 Uhr.

**Hauskommunion** am Freitag, 5. Jän. (Vormittag).

Am Freitag, 5. Jän. findet wieder der **Flohmarkt der Katholischen Frauenbewegung** von Kastelruth von 8.30 - 12.00 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr statt. Zu finden ist er an der Rückseite der Mittelschule Kastelruth. Einheimische und Gäste sind herzlich willkommen. Aus organisatorischen Gründen werden die Sachspenden am Donnerstag, 4. Jän. von 14.00 - 16.00 Uhr im Flohmarktraum entgegengenommen. Info: 347 4843156.

**kfb-Mitarbeiterinnenrunde** am Dienstag, 9. Jänner, um 20.00 Uhr im Pfarrhaus.

Kinder der 4. Klassen der Grundschule Kastelruth haben bei der **Kindermette** am 24. Dez. die **Weihnachtsgeschichte** gespielt: „Jesus, das Licht der Welt“. Für den Verein „**MOMO**-Kinderpalliativ Südtirol“ wurden dabei 1.898,50 € gespendet. Vergelt´s Gott! Weitere Infos dazu unter „news“ auf der Pfarreihomepage.

---

## Mitteilungen SEIS

---

**Hauskommunion** am Donnerstag, 11. Jän. (Vormittag).

**Sternsinger-Aktion:** Aussendung am Neujahrstag beim Gottesdienst um 18.00 Uhr. Die Sternsinger sind unterwegs:

**Dienstag, 2. Jän.:** Wolkensteinplatz, Raika, Metzgerei Stefan, Laurinstr. bis Nr. 13, Sport Energy, Rosengartenstr., Postgasse, Laranz, Gschlier, Seiseralmweg 2+4, Proar, Maloar, Tschonn, Schmalzl \* Eden, Wirtsanger, Radöll, Oswaldweg bis incl.27, Valzuraweg 2.Teil \* ab Furscherhof, St. Vigil und Martinstein, Feldererweg.

**Mittwoch, 3. Jän.:** Valzuraweg 1. Teil, Burgfriedenstr., Handwerkerzone, Schmiedweg, Delladio, Ex-Fecis \* Santnerstr. u. Bäckerei, Alstergasse, Schlernstr. ab Heiß, Beham, Planer, Volksbank, Erika, Dolomitenhof, Diltheyst., Kohlstatt, Matzlweg, Matzlhof, Peter Rungger \* Kreuzweg, Ratzesweg, Trotzstr., Patenerweg (nur Komis/Putzer, Haus Bernhardt, Aufschneider), Euringerweg, Burgstallweg \* Ibsenstr., Faßlfunerweg, Max Valierstr., Hauensteinweg.

Wir danken allen für die freundliche Aufnahme der Sternsinger und für die Spenden!



# Pfarrblatt

## Kastelruth und Seis

### Kastelruth

Pfarrei zu den heiligen Aposteln Petrus und Paulus  
Krausenweg 1  
I-39040 Kastelruth  
[www.pfarrei-kastelruth.org](http://www.pfarrei-kastelruth.org)  
[info@pfarrei-kastelruth.org](mailto:info@pfarrei-kastelruth.org)

### Bürostunden

**Kast.:** Mo 10.00-12.00 Uhr  
**Kast.:** Do 8.45-11.00 Uhr  
**Seis:** Di 8.45-10.30 Uhr  
**Seis:** Do 18.00-19.00 Uhr  
Tel. Pfarrer: 0471 70 63 80  
Handy: 333 4281462

### Seis am Schlern

Pfarrei zum Hl. Kreuz  
O.-v.-Wolkenstein-Platz 8  
I-39040 Seis am Schlern  
[www.pfarrei-seis.com](http://www.pfarrei-seis.com)  
[pfarrer@pfarrei-seis.com](mailto:pfarrer@pfarrei-seis.com)  
Pfarrsender Seis: UKW 89,5 MHz

**Franziskus-Kirche / Seiser Alm:** Seelsorger Franz Pixner steht zur Verfügung für Gespräch, Gebet, Beichte, Segen am Di 09.00 - 11.00 / Mi 15.00 - 17.00 / Fr 09.00 - 11.00  
Tel. 335 8760294 • E-Mail: [franziskuskirche.alm@rolmail.net](mailto:franziskuskirche.alm@rolmail.net)

## Gottes Segen

## für das Neue Jahr 2018



### **FEST DER HL. FAMILIE ♦ Silvester ♦ Patrozinium in St. Oswald**

- SO 31.12. 9.00 St. Oswald: Festgottesdienst zum PATROZINIUM** – f. Josef Malfertheiner/Drock u. L.u.V. Ang.; f. L.u.V. von Gschlun; f. Fam. Jaider/Unterschötsch
- 8.30 Seis: Hl. Messe f. d. Pfarrgemeinde** – f. Anna Gamper; f. Irma Mair; f. Martha Fink geb. Rauch; f. Josef u. Anna Marmsoler/Kampidell
- 10.00 Kastelruth: Hl. Messe f. d. Pfarrgemeinde** – Jtg. f. Alban Mauroner/Plattenmüller; Hl.M.f. Josef Mayrl/Scherer; f. Hermann Christanell; f. Heidi Putzer; f. Georg Goller/Panid (*musikal. Gestaltung: Ziehharmonika - Lukas*)
- 16.30 Franziskus-Kirche/all'Alpe: Hl. Messe** f. Albert Zemmer; f. Manuel, Johanna u. Anton Malfertheiner/Ritsch
- 18.00 Seis: KEINE Hl. Messe!**
- MO 01.01. 8.00 NEUJAHR 2018 ♦ Weltfriedenstag**
- 8.30 St. Michael: Hl. Messe** f. Maria Tirler/Oberstufels
- 10.00 Seis: Wortgottesfeier f. d. Pfarrgemeinde**
- 10.00 Kastelruth: Hochamt f. d. Pfarrgemeinde** – Hl.M. f. Anna Insam geb. Scherlin; f. Manuel Jaider; f. Rosa Pompanin; als Dank zum 96. Geburtstag - *Aussetzung d. Allerheiligsten u. eucharistischer Segen - Aussendung der Sternsinger (musikalische Gestaltung: Kirchenchor)*

**15.00 Seiser Alm/Zallinger: Hl. Messe**

**16.30 Franziskus-Kirche/all'Alpe: Hl. Messe** f. L.u.V. Fam. Gasslitter/Gstatsch; f. Andreas Siebenföcher/Icaro; f. Giuliano Macucci

**18.00 Seis: Festgottesdienst** (dt./it.) Jtg.f. Gustl Weissenegger; Jm. f. Franz Oberperfler; Hl.M. f. Ignaz Malfertheiner/Gsoler-Naz u. Wally Forer u. verst. Ang.; f. Alexander Pattis u. L.u.V. Ang.; f. Irmgard Karbon; als Dank u. Bitte - *Aussendung der Sternsinger (musikal. Gestaltung: Pfarrchor)*

**DI 8.00 Seis: Hl. Messe** f. L.u.V. Schieder-Mayrl

02.01. **8.00 Kastelruth: Hl. Messe** f. Robert Jaider; f.d. armen Seelen

**MI 8.00 Kastelruth: Hl. Messe** f. Josef Wiedenhofer/Londer-Sepp

03.01. **16.00 St. Michael: Andacht um geistliche Berufe**

**DO 8.00 Seis: Hl. Messe** f. Paul Karbon/Miesner u. L.u.V. Ang.; zu Ehren d. Gottesmutter – *Segnung des Dreikönigswassers*

04.01. **8.00 Kastelruth: Hl. Messe** f. Thomas Mayrl; f. verst. Angehörige; f.d. armen Seelen – *Segnung des Dreikönigswassers*

**16.15 Martinsheim: Rosenkranz**

**16.30 Franziskus-Kirche: Kirchenkonzert** (Kastelruther Männerquartett u. Ensemble)

**FR Herz-Jesu-Freitag**

05.01. **8.00 Kastelruth: Hl. Messe** f. Irmgard Mair geb. Delladio; f. Hubert Mayr; f. Hugo Rocktaschl/München – anschließend *Aussetzung des Allerheiligsten u. eucharistischer Segen*

**20.30 Kastelruth: Kirchenkonzert** (Kastelruther Männerquartett u. Ensemble)

**SA HOCHFEST ERSCHEINUNG DES HERRN ♦ Dreikönig**

**06.01. 8.00 St. Oswald: Hl. Messe** f. Josef Malfertheiner/Drocker u. Eltern Michl u. Maria

**8.30 Seis: Hochamt f. d. Pfarrgemeinde** – Jtg. f. Theresia Vieider m.Ged.an Mann Josef; Jm. f. Hanni Gasser; Hl.M. f. Paul Thomaseth u. verst. Geschw. u. Josef Plunger; f. L.u.V. Gasslitter/Fasslfun; für Theresia Schgaguler Wwe. Rungger (*musikal. Gestaltung: Pfarrchor*)

**10.00 Kastelruth: Hochamt f. d. Pfarrgemeinde** – Jm. f. Hochw. Josef Rier u. L.u.V. Ang.; Jm. f. Simon u. Barbara Mauroner m.Ged.an Tochter Maria; Jm. f. Rosa Sattler m.Ged.an Mann Christian; Hl.M.f. Magdalena Pfeifer/Planitz; f. Alfons u. Ida Rier, Siegfried u. Maria Pichler u. Tochter Elfriede; f. Oskar u. Frieda Nössing; f. Manuel Jaider u. L.u.V. Ang. (*musikalische Gestaltung: Kirchenchor*)

**16.30 Franziskus-Kirche/all'Alpe: Hl. Messe** f. Anton Perathoner/M. Piz

**18.00 Seis: Hl. Messe** (dt./it.) f. (*musikal. Gestaltung: Ziehharmonika - Johannes Karbon*)

---

## SONNTAG DER TAUFTE JESU

---

**SO 8.00 St. Michael: Hl. Messe** – Bundmesse f. Paul Mulser/Zualänder-Paul

**07.01. 8.30 Seis: Hl. Messe f. d. Pfarrgemeinde** – Jm. f. Josef Goller/Am Bach; Hl. M. f. Matthias u. Maria Höller, Sohn Josef u. Schwager Konrad; f. Jakob u. Luisa Mauroner; f. Verst. von Oberzerod; f. Barbara Mahlknecht

**10.00 Kastelruth: Hl. Messe f. d. Pfarrgemeinde** – Bundmesse f. Elisabeth Staffler geb. Bertagnolli; Jtg. f. Toni Marmsoler/ Pedasch; Jm. f. Josef Lanziner u. L.u.V. Ang.; Hl.M. f. Josef Malfertheiner/Schlosser; f. Paula Rabanser/Niglutsch

- 16.30 Franziskus-Kirche/all'Alpe: Hl. Messe** f. Luis u. Luise Peterlunger; f. Alfio Deghi u. Ang.; f. Karl u. Rosa Zemmer/Schmung; f. Peter Wörndle /Unterzonner-Vater
- 18.00 Seis: Hl. Messe** (dt./it.) f. Flora Goller/Mesner-Flora; f. Max u. Anna Amplatz u. L.u.V. Ang. (*musikal. Gestaltung: Querflöten – Anna Goller u. Verena Sattler*)
- MO 08.01. 16.15 Martinsheim: Hl. Messe** f. Antonietto Travascio
- DI 09.01. 8.00 Seis: Hl. Messe** f. Jakob u. Josef Gasser
- 09.01. 8.00 Kastelruth: Hl. Messe** f. Anton Petrini; zu Ehren d. hl. Antonius
- MI 10.01. 8.00 Kastelruth: Hl. Messe** f. Hermann Vettori u. Erna; zu Ehren d. Gottes mütter
- 16.00 St. Michael: Andacht um geistliche Berufe**
- DO 11.01. 8.30 St. Vigil: Hl. Messe** f. Marianne Erlacher u. Bernhard u. Rosa Plunger
- 11.01. 8.00 Kastelruth: Hl. Messe** f. Hochw. August Silbernagl
- 16.15 Martinsheim: Rosenkranz**
- FR 12.01. 8.00 Kastelruth: Hl. Messe** f. Afra Wörndle; f.d. armen Seelen

---

## 2. SONNTAG IM JAHRESKREIS

---

- SA 13.01. 17.00 Seis: Rosenkranz 19.00 Kastelruth: Rosenkranz**
- 13.01. 18.00 Siusi: S. Messa prefestiva**
- 19.30 Kastelruth: Vorabendmesse** – Hl.M. f. Georg Schweigl; f. Florian Gasser u. Alois u. Barbara Fill; f. Arthur Wörndle; f. Maria Tirlir/ Oberstufels; f. Walter Lang; f. Hermann Christianell; als Dank u. Bitte z. 90. Geburtstag
- SO 14.01. 8.00 St. Oswald: Hl. Messe** f. Franz Mulser/Pfleger-Franz
- 14.01. 8.30 Seis: Hl. Messe f. d. Pfarrgemeinde** – Jtg. f. Martha Fink geb. Rauch; Jm. f. Johann u. Cäcilia Heufler u. L.u.V. Ang.; f. Peter u. Evi Delvai; f. Paul Karbon/Korbele u. L.u.V. Ang.
- 10.00 Kastelruth: Hl. Messe f. d. Pfarrgemeinde** – Jtg. f. Frieda Waldpoth; Jtg. f. Agnes Profanter m.Ged.an Mutter Aloisia u. Schw. Elisabeth; Jm. f. Albert Senoner; Jm. f. August Prossliner u. Frau Luise Fink m.Ged.an d. Brüder August u. Manfred; Hl.M. f. Anna Insam geb. Scherlin; f. Valentin Scherlin (*musikal. Gestaltung: Geschw. Profanter-Innerhofer*)
- 14.30 Kastelruth: Tauffeier** f. Nadja Schieder
- 16.30 Franziskus-Kirche/all'Alpe: Hl. Messe** f. Andreas Siebenföcher/Icaro
- 18.00 Seis: Hl. Messe** (dt./it.) – f. Rosa Maryrl/Unterzerod (*musikal. Gestaltung: Orgel – Irene Vieider*)

---

**Im Gedenken an Georg Schweigl** haben hl. Messen bestellt bzw. Spenden für die Kirche überwiesen: Rosa Schweigl Hochenegger; Dorflift GmbH; Erich Gabloner; Karl Gabloner; Cornelia Gabloner Karbon; Geschw. Schweigl; Jahrgang 1939; Raika Kastelruth-St. Ulrich. Gesamtsumme der Spenden: 641,- €. Vergelt's Gott!

**Im Gedenken an Hermann Christianell** haben hl. Messen bestellt bzw. Spenden für die Kirche überwiesen: Carla Christianell m. Fam.; Fam. Konrad Pigneter; Jahrgang 1930. Gesamtsumme der Spenden: 90,- €. Vergelt's Gott!

**Im Gedenken an Thomas Mayrl** haben hl. Messen bestellt bzw. Spenden für die Kirche überwiesen: Paula Senoner. Vergelt's Gott!

**Im Gedenken an Irma Mair** haben hl. Messen bestellt bzw. Spenden für die Kirche überwiesen: Michael u. Waltraud Kreil; Ungenannt. Summe d. Spenden: 60,- €. Vergelt's Gott!

**Im Gedenken an Anna Gamper** haben hl. Messen bestellt bzw. Spenden für die Kirche überwiesen: Max Plunger/Maleng. Vergelt's Gott!